

Briselē, 21.2.2019.
COM(2019) 92 final

ANNEX 1

PIELIKUMS

dokumentam

**Priekšlikums
Padomes Lēmums**

**par to, lai Savienības vārdā noslēgtu nolīgumu starp Eiropas Savienību un Korejas
Republiku par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem**

NOLĪGUMS
STARP EIROPAS SAVIENĪBU
UN KOREJAS REPUBLIKU
PAR DAŽIEM GAISA PĀRVADĀJUMU PAKALPOJUMU ASPEKTIEM

EIROPAS SAVIENĪBA,

no vienas puses, un

KOREJAS REPUBLIKA,

no otras puses,

turpmāk "Līgumslēdzējas puses",

ATZĪMĒJOT, ka Eiropas Savienības Tiesa ir konstatējusi, ka daži noteikumi divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos, ko vairākas Eiropas Savienības dalībvalstis noslēgušas ar trešām valstīm, nav saderīgi ar Eiropas Savienības tiesību aktiem,

ATZĪMĒJOT, ka starp vairākām Eiropas Savienības dalībvalstīm un Korejas Republiku ir noslēgti divpusēji gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumi, kuros ir līdzīgi noteikumi, un ka dalībvalstu pienākums ir darīt visu vajadzīgo, lai novērstu šo nolīgumu un EK līguma nesaderības,

ATZĪMĒJOT, ka Eiropas Savienībai ir ekskluzīva kompetence attiecībā uz vairākiem aspektiem, kas var būt iekļauti divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos starp Eiropas Savienības dalībvalstīm un trešām valstīm,

ATZĪMĒJOT, ka saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem Eiropas Savienības gaisa pārvadātājiem, kuri veic uzņēmējdarbību kādā Eiropas Savienības dalībvalstī, ir tiesības bez diskriminācijas piekļūt lidojuma maršrutiem starp Eiropas Savienības dalībvalstīm un trešām valstīm,

ŅEMOT VĒRĀ, ka nolīgumi starp Eiropas Savienību un atsevišķām trešām valstīm šo trešo valstu valstspiederīgajiem dod iespēju kļūt par tādu gaisa pārvadātāju īpašniekiem, kam piešķirta licence saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem,

ATZĪSTOT, ka saderība starp Eiropas Savienības tiesību aktiem un divpusējā gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīguma noteikumiem starp Eiropas Savienības dalībvalstīm un Korejas Republiku

nodrošinās stabilu juridisko pamatu gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp Eiropas Savienību un Korejas Republiku un saglabās šo gaisa pārvadājumu pakalpojumu nepārtrauktību,

ATZĪMĒJOT, ka tie noteikumi divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos starp Eiropas Savienības dalībvalstīm un Korejas Republiku, kuri nav pretrunā Eiropas Savienības tiesību aktiem, nav jāgroza vai jāaizstāj,

ATZĪMĒJOT, ka šādi grozījumi apliecinātu lieliskās attiecības starp Eiropas Savienību un Korejas Republiku gaisa pārvadājumu jomā, un

ATZĪMĒJOT, ka Eiropas Savienības mērķis nav ar šo nolīgumu palielināt gaisa pārvadājumu pakalpojumu kopējo apjomu starp Eiropas Savienību un Korejas Republiku, ietekmēt līdzsvaru starp Eiropas Savienības gaisa pārvadātājiem un Korejas Republikas gaisa pārvadātājiem vai paredzēt noteikumus, kas dominē pār spēkā esošo divpusējo gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu noteikumu interpretāciju, kas attiecas uz satiksmes tiesībām,

IR VIENOJUŠĀS ŠĀDI.

1. PANTS

Vispārīgi noteikumi

1. Šajā nolīgumā "dalībvalstis" ir Eiropas Savienības dalībvalstis; "ES līgumi" ir Līgums par Eiropas Savienību un Līgums par Eiropas Savienības darbību. "Līgumslēdzēja puse" ir šā nolīguma Līgumslēdzēja puse; "puse" ir attiecīgā divpusējā gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīguma līgumslēdzēja puse; "gaisa pārvadātājs" ir arī aviokompānija.
2. Visos I pielikumā norādītajos nolīgumos atsauces uz tās dalībvalsts valstspiederīgajiem, kas ir minētā nolīguma puse, saprot kā atsauces uz Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem.
3. Šā nolīguma I pielikumā uzskaitītajos nolīgumos esošās atsauces uz tās dalībvalsts gaisa pārvadātājiem vai aviosabiedrībām, kas ir attiecīgā nolīguma Puse, uzskata par atsaucēm uz attiecīgās dalībvalsts norādītajiem gaisa pārvadātājiem vai aviosabiedrībām.

2. PANTS

Izraudzīšana, pilnvarošana un atsaukšana

1. Šā panta 3. un 4. punkta noteikumiem ir lielāks juridisks spēks nekā atbilstīgajiem noteikumiem pantos, kas uzskaitīti attiecīgi II pielikuma a) un b) punktā, attiecīgi saistībā ar gaisa pārvadātāju izraudzīšanu, ko veic attiecīgā dalībvalsts, pilnvarām un atļaujām, ko tiem piešķir Korejas Republika, un gaisa pārvadātāju pilnvaru vai atļauju atteikumu, atsaukšanu, apturēšanu vai ierobežošanu.
2. Šā panta 3. un 4. punkta noteikumiem ir lielāks juridisks spēks nekā atbilstīgajiem noteikumiem pantos, kas uzskaitīti attiecīgi II pielikuma a) un b) punktā, attiecīgi saistībā ar gaisa pārvadātāju izraudzīšanu, ko veic Korejas Republika, pilnvarām un atļaujām, ko tiem piešķir attiecīgā dalībvalsts, un gaisa pārvadātāju pilnvaru vai atļauju atteikumu, atsaukšanu, apturēšanu vai ierobežošanu.
3. Saņemot šādas izraudzīšanas apstiprinājumu un izraudzītā(-o) gaisa pārvadātāja(-u) pieteikumu — formā un kārtībā, kas attiecas uz darbības pilnvarām un tehniskajām atļaujām — puses, ievērojot šā panta 4. un 5. punktu, ar mazāko iespējamo procedūras kavēšanos piešķir atbilstīgas pilnvaras un atļaujas, ja
 - a) attiecībā uz dalībvalsts izraudzītu gaisa pārvadātāju:
 - i) gaisa pārvadātājs saskaņā ar ES līgumiem veic uzņēmējdarbību tās dalībvalsts teritorijā, kura to izraudzījusi, un tam ir dalībvalsts izsniegta derīga darbības licence saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem; un
 - ii) dalībvalsts, kas ir atbildīga par gaisa kuģa ekspluatanta apliecības izdošanu, faktiski īsteno un nodrošina reglamentējošu gaisa pārvadātāja kontroli, un izraudzīšanas dokumentā ir skaidri identificēta attiecīgā aeronavigācijas iestāde; un
 - iii) gaisa pārvadātāja galvenā darbījumbāzē vieta ir tās dalībvalsts teritorijā, kas tam izdevusi derīgu darbības licenci; un

- iv) gaisa pārvadātājs — tieši vai ar akciju kontrolpaketes starpniecību — pieder dalībvalstīm un/vai dalībvalstu valstspiederīgajiem, un/vai citām valstīm, kas uzskaitītas III pielikumā, un/vai to valstspiederīgajiem, un šīs valstis un/vai šie valstspiederīgie to faktiski kontrolē;

b) attiecībā uz Korejas Republikas izraudzītu gaisa pārvadātāju:

- i) Korejas Republika faktiski īsteno un nodrošina reglamentējošu gaisa pārvadātāja kontroli; un
- ii) attiecīgā gaisa pārvadātāja būtiska īpašumtiesību daļa un faktiskā kontrole pieder Korejas Republikai, Korejas Republikas valstspiederīgajiem vai abiem, un gaisa pārvadātājam ir derīga darbības licence, ko izdevusi Korejas Republika;

c) izraudzītā aviosabiedrība atbilst tiesību aktos un noteikumos paredzētām prasībām, ko starptautiskos gaisa pārvadājumu pakalpojumos parasti piemēro tā puse, kas izskata pieteikumu vai pieteikumus.

4. Ikviens puse var atteikt, atsaukt, apturēt vai ierobežot otras puses izraudzīta gaisa pārvadātāja darbības pilnvaras vai tehniskās atļaujas, ja

a) attiecībā uz dalībvalsts izraudzītu gaisa pārvadātāju:

- i) gaisa pārvadātājs saskaņā ar ES līgumiem neveic uzņēmējdarbību tās dalībvalsts teritorijā, kura to izraudzījusi, vai tam nav dalībvalsts izsniegta derīga darbības licence saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem; vai
- ii) gaisa pārvadātāja efektīvu reglamentējošu kontroli neveic vai neuztur dalībvalsts, kas atbild par gaisa kuģa ekspluatanta apliecības piešķiršanu gaisa pārvadātājam, vai izraudzīšanas dokumentā nav skaidri norādīta attiecīgā aeronavigācijas iestāde; vai
- iii) gaisa pārvadātāja galvenā darbības vieta nav tās dalībvalsts teritorijā, kas tam

izdevusi darbības licenci; vai

- iv) gaisa pārvadātājs — tieši vai ar akciju kontrolpaketes starpniecību — nepieder dalībvalstīm un/vai dalībvalstu valstspiederīgajiem, un/vai citām valstīm, kas uzskaitītas III pielikumā, un/vai to valstspiederīgajiem, un šīs valstis un/vai šie valstspiederīgie to faktiski nekontrolē; vai
- v) gaisa pārvadātājam saskaņā ar divpusēju Korejas Republikas nolīgumu ar citu dalībvalsti jau ir atļauja darboties, un Korejas Republika var pierādīt, ka, saskaņā ar šo nolīgumu izmantojot satiksmes tiesības maršrutā, kas ietver kādu vietu šajā citā dalībvalstī, tas apietu satiksmes tiesību ierobežojumus, ko paredz otrs minētais nolīgums; vai
- vi) gaisa pārvadātājam ir tādas dalībvalsts izdota gaisa kuģa ekspluatanta apliecība, ar kuru Korejas Republika nav noslēgusi divpusēju gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu, un minētā dalībvalsts ir liegusi satiksmes tiesības Korejas Republikas izraudzītajam gaisa pārvadātājam;

b) attiecībā uz Korejas Republikas izraudzītu gaisa pārvadātāju:

- i) Korejas Republika nenodrošina faktisku reglamentējošu gaisa pārvadātāja kontroli; vai
- ii) attiecīgā gaisa pārvadātāja būtiska īpašumtiesību daļa un faktiskā kontrole nepieder Korejas Republikai, Korejas Republikas valstspiederīgajiem vai abiem, un gaisa pārvadātājam nav derīgas darbības licences, ko izdevusi Korejas Republika;

c) izraudzītā aviosabiedrība neatbilst tiesību aktos un noteikumos paredzētām prasībām, ko starptautiskos gaisa pārvadājumu pakalpojumos parasti piemēro tā puse, kas piešķir minētās tiesības.

5. Izmantojot savas tiesības saskaņā ar šā panta 4. punktu un neskarot 4. punkta a) apakšpunkta v) un vi) daļā paredzētās tiesības, Korejas Republika dalībvalstu gaisa pārvadātājus nediskriminē valstspiederības dēļ.

3. PANTS

Tiesības attiecībā uz reglamentējošu kontroli

1. Šā panta 2. punkts papildina II pielikuma c) punktā uzskaitītos pantus.
2. Ja dalībvalsts (pirmā dalībvalsts) ir izraudzījusies gaisa pārvadātāju, kura reglamentējošo kontroli īsteno un nodrošina otrā dalībvalsts, Korejas Republikas tiesības saskaņā ar lidojumdrošības noteikumiem nolīgumā, ko pirmā dalībvalsts, kura ir izraudzījusies gaisa pārvadātāju, ir noslēgusi ar Korejas Republiku, vienlīdz attiecas gan uz to, ka šī otrā dalībvalsts pieņem, īsteno vai uztur lidojumdrošības standartus, gan uz minētā gaisa pārvadātāja darbības atļauju.

4. PANTS

Nodokļa uzlikšana aviācijas degvielai

1. Šā panta 2. punkts papildina atbilstīgos noteikumus pantos, kas uzskaitīti II pielikuma d) punktā.
2. Neskarot citus noteikumus, kuros paredzēts pretējais, II pielikuma d) punktā uzskaitītajos nosacījumos nekas neliedz dalībvalstij nediskriminējošā veidā uzlikt nodokļus, nodevas vai citus maksājumus degvielai, kas piegādāta tās teritorijā, lai to izmantotu Korejas Republikas izraudzīta gaisa pārvadātāja gaisa kuģos, kas veic lidojumus maršrutā no viena attiecīgās dalībvalsts teritorijas punkta uz citu punktu tās pašas vai citas dalībvalsts teritorijā.

5. PANTS

Atbilstība konkurences noteikumiem

1. Neierobežojot visus citus noteikumus par pretējo, ar I pielikumā minēto nolīgumu noteikumiem:
 - a) neveicina līgumu noslēgšanu starp uzņēmumiem, uzņēmumu apvienību lēmumu pieņemšanu vai tādu saskaņotu darbību veikšanu, kas nepieļauj, kropļo vai ierobežo konkurenci;
 - b) nepastiprina jebkādas šādas vienošanās, lēmuma vai saskaņotas darbības ietekmi; vai
 - c) nedelegē privātiem uzņēmējiem atbildību par tādu pasākumu veikšanu, ar kuriem nepieļauj, traucē vai ierobežo konkurenci.
2. Nepiemēro I pielikumā uzskaitīto nolīgumu noteikumus, kuri nav saderīgi ar šā panta 1. punktu.

6. PANTS

Nolīguma pielikumi

Šā nolīguma pielikumi ir tā neatņemama sastāvdaļa.

7. PANTS

Pārskatīšana vai grozījumi

Līgumslēdzējas puses, savstarpēji rakstiski vienojoties, jebkurā laikā var pārskatīt vai grozīt šo nolīgumu.

8. PANTS

Stāšanās spēkā

1. Šis nolīgums stājas spēkā, kad Līgumslēdzējas puses viena otrai ir rakstiski paziņojušas, ka ir pabeigtas to attiecīgās iekšējās procedūras, kas vajadzīgas, lai nolīgums stātos spēkā.
2. Nolīgumi un citi pasākumi starp dalībvalstīm un Korejas Republiku, kas šā nolīguma parakstīšanas dienā vēl nav stājušies spēkā un ko vēl nepiemēro provizoriski, ir uzskaitīti I pielikuma b) daļā. Šo nolīgumu piemēro visiem šādiem nolīgumiem un pasākumiem, tiem stājoties spēkā vai tos piemērojot provizoriski.

9. PANTS

Nolīguma izbeigšana

1. Ja tiek izbeigts kāds no I pielikumā uzskaitītajiem nolīgumiem, vienlaikus izbeidzas visi šā nolīguma noteikumi, kas attiecas uz atbilstīgo I pielikumā uzskaitīto nolīgumu.
2. Gadījumā, ja tiek izbeigti visi I pielikumā uzskaitītie nolīgumi, šis nolīgums izbeidzas dienā, kad beidzas pēdējais no nolīgumiem.

TO APLIECINOT, attiecīgi pilnvarotie ir parakstījuši šo nolīgumu.

Sagatavots [...], divos eksemplāros [...] gada [...] angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu, zviedru un korejiešu valodā, un visi teksti ir vienlīdz autentiski.

EIROPAS SAVIENĪBAS VĀRDĀ –

KOREJAS REPUBLIKAS VĀRDĀ –

I PIELIKUMS

Šā nolīguma 1. pantā minēto nolīgumu saraksts

- a) Gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumi starp Korejas Republiku un Eiropas Savienības dalībvalstīm (ņemot vērā to grozījumus, izmaiņas vai papildinājumus), kuri šā nolīguma parakstīšanas dienā ir noslēgti, parakstīti un/vai tiek piemēroti provizoriski, ir šādi:
- Nolīgums starp Austrijas Federālo valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un attiecībā uz tām, kas noslēgts Vīnē 1979. gada 15. maijā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Austrijas nolīgums",
 - Nolīgums starp Beļģijas Karalistes valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas noslēgts Briselē 1975. gada 20. oktobrī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Beļģijas nolīgums",
 - Nolīgums starp Bulgārijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un ārpus tām, kas noslēgts Sofijā 1994. gada 19. augustā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Bulgārijas nolīgums",
 - Nolīgums starp Horvātijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas noslēgts Zagrebā 2015. gada 30. decembrī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Horvātijas nolīgums",
 - Nolīgums starp Čehijas un Slovākijas Federatīvās Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Seulā 1990. gada 26. oktobrī un grozīts ar Nolīgumu starp Čehijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību, ar ko groza Seulā 1990. gada 26. oktobrī parakstīto Nolīgumu starp Čehijas un Slovākijas Federatīvās Republikas valdību un Korejas

Republikas valdību par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem un kas noslēgts ar diplomātisko notu apmaiņu 2004. gada 3. decembrī un 2005. gada 14. februārī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Čehijas Republikas nolīgums",

- Nolīgums starp Korejas Republikas valdību un Dānijas Karalistes valdību par regulāriem gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un ārpus tām, kas parafēts Seulā 1995. gada 6. septembrī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Dānijas nolīgums",
- Nolīgums starp Somijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas noslēgts Seulā 1996. gada 12. novembrī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Somijas nolīgums",
- Nolīgums starp Francijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas noslēgts Seulā 1974. gada 7. jūnijā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Francijas nolīgums",
- Nolīgums starp Vācijas Federatīvo Republiku un Korejas Republiku par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas noslēgts Bonnā 1995. gada 7. martā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Vācijas nolīgums",
- Nolīgums starp Grieķijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un ārpus tām, kas noslēgts Atēnās 1995. gada 25. janvārī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Grieķijas nolīgums",
- Nolīgums starp Ungārijas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas parakstīts Seulā 2014. gada 28. novembrī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Ungārijas nolīgums",
- Nolīgums starp Luksemburgas Lielhercogistes valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un ārpus tām, kas noslēgts Luksemburgā 2000. gada 27. septembrī, turpmāk II pielikumā

"Korejas Republikas un Luksemburgas nolīgums",

- Nolīgums starp Korejas Republikas valdību un Maltas valdību par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un ārpus tām, kas noslēgts Valetā 1997. gada 25. martā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Maltas nolīgums",
- Nolīgums starp Nīderlandes Karalistes valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas noslēgts Hāgā 1970. gada 24. jūnijā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Nīderlandes nolīgums",
- Nolīgums starp Polijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas noslēgts Seulā 1991. gada 14. oktobrī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Polijas nolīgums",
- Nolīgums starp Rumānijas valdību un Korejas Republikas valdību par civiliem gaisa pārvadājumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un ārpus tām, kas noslēgts Seulā 1994. gada 10. martā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Rumānijas nolīgums",
- Nolīgums starp Spānijas Karalisti un Korejas Republiku par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas noslēgts Seulā 1989. gada 21. jūnijā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Spānijas nolīgums",
- Nolīgums starp Korejas Republikas valdību un Zviedrijas Karalistes valdību par regulāriem gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un ārpus tām, kas parafēts Seulā 1995. gada 6. septembrī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Zviedrijas nolīgums",
- Nolīgums starp Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp šo valstu attiecīgām teritorijām un ārpus tām, kas noslēgts Seulā 1984. gada 5. martā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Apvienotās Karalistes nolīgums",

- b) Gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumi un cita veida vienošanās, kuras parafētas vai parakstītas starp Korejas Republiku un Eiropas Savienības dalībvalstīm (ņemot vērā to grozījumus, izmaiņas vai papildinājumus) un kuras šā nolīguma parakstīšanas dienā vēl nav stājušās spēkā un netiek piemērotas provizoriski:
- Nolīgums starp Itālijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas parafēts Romā 2016. gada 24. martā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Itālijas nolīgums",
 - Nolīgums starp Latvijas Republikas valdību un Korejas Republikas valdību par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas parafēts Rīgā 2018. gada 6. aprīlī, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Latvijas nolīgums",
 - Nolīgums starp Portugāles Republiku un Korejas Republiku par gaisa satiksmes pakalpojumiem, kas parakstīts Seulā 2018. gada 25. maijā, turpmāk II pielikumā "Korejas Republikas un Spānijas nolīgums".
-

II PIELIKUMS

I pielikumā uzskaitīto nolīgumu to pantu saraksts,
kas minēti šā nolīguma 2. līdz 4. pantā

a) Izraudzīšana:

- Korejas Republikas un Austrijas nolīguma 3. panta 1., 2. un 3. punkts,
- Korejas Republikas un Beļģijas nolīguma 3. panta 1., 2. un 3. punkts,
- Korejas Republikas un Bulgārijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Horvātijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Čehijas Republikas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Dānijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Somijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Francijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Vācijas nolīguma 3. panta 2. un 3. punkts,
- Korejas Republikas un Grieķijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Ungārijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Itālijas nolīguma 7. pants,

- Korejas Republikas un Latvijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Luksemburgas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Maltas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Nīderlandes nolīguma 3. panta 1., 2. un 3. punkts,
- Korejas Republikas un Polijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Portugāles nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Rumānijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Spānijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Zviedrijas nolīguma 3. pants,
- Korejas Republikas un Apvienotās Karalistes nolīguma 4. pants;

b) Pilnvaru vai atļauju atteikšana, atsaukšana, apturēšana vai ierobežošana:

- Korejas Republikas un Austrijas nolīguma 3. panta 4. un 5. punkts,
- Korejas Republikas un Beļģijas nolīguma 3. panta 4. un 5. punkts,
- Korejas Republikas un Bulgārijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Horvātijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Čehijas Republikas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Dānijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Somijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Francijas nolīguma 3.a pants,
- Korejas Republikas un Vācijas nolīguma 3. panta 4. un 5. punkts,
- Korejas Republikas un Grieķijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Ungārijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Itālijas nolīguma 8. pants,
- Korejas Republikas un Latvijas nolīguma 5. pants,
- Korejas Republikas un Luksemburgas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Maltas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Nīderlandes nolīguma 3. panta 4. un 5. punkts,

- Korejas Republikas un Polijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Portugāles nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Rumānijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Spānijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Zviedrijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Apvienotās Karalistes nolīguma 5. pants;

c) Reglamentējošā kontrole:

- Korejas Republikas un Austrijas nolīguma 7. pants,
- Korejas Republikas un Beļģijas nolīguma 7. pants,
- Korejas Republikas un Bulgārijas nolīguma 10. pants,
- Korejas Republikas un Horvātijas nolīguma 7. pants,
- Korejas Republikas un Čehijas Republikas nolīguma 8. pants,
- Korejas Republikas un Dānijas nolīguma 17.A pants,
- Korejas Republikas un Somijas nolīguma 9. pants,
- lidojumdrošības noteikums, kas saskaņots starp Koreju un Franciju 2002. gada 23. maijā,
- Korejas Republikas un Grieķijas nolīguma 8. pants,
- Korejas Republikas un Ungārijas nolīguma 9. pants,
- Korejas Republikas un Itālijas nolīguma 10. pants,
- Korejas Republikas un Latvijas nolīguma 15. pants,
- Korejas Republikas un Luksemburgas nolīguma 6. pants,
- Korejas Republikas un Maltas nolīguma 7. pants,
- lidojumdrošības pants, kas saskaņots starp Koreju un Nīderlandi 2002. gada 13. septembrī,

- Korejas Republikas un Portugāles nolīguma 14. pants,
- Korejas Republikas un Rumānijas nolīguma 8. pants,
- lidojumdrošības pants, kas saskaņots starp Koreju un Spāniju 2005. gada 15. decembrī,
- Korejas Republikas un Zviedrijas nolīguma 17.A pants,
- lidojumdrošības pants, kas saskaņots starp Koreju un Apvienoto Karalisti 2001. gada 29. jūnijā;

d) Nodokļa uzlikšana aviācijas degvielai:

- Korejas Republikas un Austrijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Beļģijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Bulgārijas nolīguma 5. pants,
- Korejas Republikas un Horvātijas nolīguma 10. pants,
- Korejas Republikas un Čehijas Republikas nolīguma 5. pants,
- Korejas Republikas un Dānijas nolīguma 5. pants,
- Korejas Republikas un Somijas nolīguma 5. pants,
- Korejas Republikas un Francijas nolīguma 4. pants,
- Korejas Republikas un Vācijas nolīguma 5. pants,
- Korejas Republikas un Grieķijas nolīguma 5. pants,
- Korejas Republikas un Ungārijas nolīguma 6. pants,
- Korejas Republikas un Itālijas nolīguma 12. pants,
- Korejas Republikas un Latvijas nolīguma 7. pants,
- Korejas Republikas un Luksemburgas nolīguma 8. pants,
- Korejas Republikas un Maltas nolīguma 5. pants,
- Korejas Republikas un Nīderlandes nolīguma 4. pants,

- Korejas Republikas un Polijas nolīguma 5. pants,
 - Korejas Republikas un Portugāles nolīguma 6. pants,
 - Korejas Republikas un Rumānijas nolīguma 5. pants,
 - Korejas Republikas un Spānijas nolīguma 5. pants,
 - Korejas Republikas un Zviedrijas nolīguma 5. pants,
 - Korejas Republikas un Apvienotās Karalistes nolīguma 6. pants.
-

III PIELIKUMS

Šā nolīguma 2. pantā minēto citu valstu saraksts

- a) Islande (saskaņā ar Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu);
 - b) Lihtenšteinas Firstiste (saskaņā ar Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu);
 - c) Norvēģijas Karaliste (saskaņā ar Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu);
 - d) Šveices Konfederācija (saskaņā ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumu par gaisa transportu).
-